

## Berdintasunean jolastu eta bizitzeko, jolas eta jostailuen dekalogo

**Decálogo de juegos, y juguetes para vivir y jugar en igualdad**



1 Aztertu modu arduratsu eta kritikoan zure seme-alaben eskaerak. Ez da komeni eskatzen den guztia ematea. Analiza de forma crítica y coherente las peticiones de tus hijos e hijas, evita decir que sí a todo lo que piden.

- Aukeratzea eta ez kontsumitzea: publicitatearen helburua saltzea da. Horretarako neska-mutilentzat jotzen dute produktuak eskatzeko eta helduentzat, hauek erosteko.
- Elegir no consumir: La publicidad tiene como objetivo vender. Para ello se dirigen a las niñas y niños para que pidan los productos y a las personas adultas para que los compren.
- Jarrera kritiko bat zein jostailu eta nola iragartzen direnaren inguruan lagunduko gaitu hobe eroste.
- Una actitud crítica sobre qué y cómo se anuncian los juguetes nos ayudará a elegir el más idóneo.

## 2 Hautatutako jostailuak sormena eta irudimena indartzea komeni da. El juguete debe potenciar el desarrollo de la imaginación y la creatividad.

- Jolasak adimenaren garapena suspertzen du. Umeek jolasaren bitartez ikasi egiten dute, esperientzia ugari lortzen dituztelako, gauza zuzenak eta akatsak egiteko aukera delako eta beraien ezagutza martxan jartzeko eta arazoei konponbideak topatzeko aukera dutelako. Lenguaiak, oroimena eta arreta ere garatzen dituzte.
- El juego estimula el desarrollo intelectual. A través del juego los niños y las niñas aprenden, porque obtienen nuevas experiencias, porque es una oportunidad para cometer aciertos y errores, para aplicar sus conocimientos y para solucionar problemas. Desarrolla también el lenguaje, la memoria y la atención.



### 3. Kontuan hartu zeure seme-alabaren adina eta gustuak. Debemos tener en cuenta la edad y los gustos de nuestros hijos e hijas.

Gauza bakoitza bere garaian: askotan, haur publizitateak helduen jokabide eta ohiturak imitatzen dituzte: lenguaia, interesak, itxaropenak, jantziak...

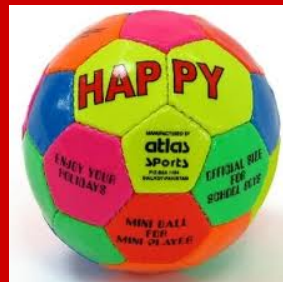
Hau guztia umeei euren oinarria eta denbora lapurtzen die.

Cada cosa a su tiempo. Con mucha frecuencia la publicidad infantil imita comportamientos y hábitos adultos : el lenguaje, los intereses, las expectativas, o las ropas...

Todo esto “roba” a la infancia su esencia y su tiempo.



4 Segurtasun neurriak errespetatzen dituen jostailua behar du izan. Behin baino gehiagotan erabili daitekeena. Eta ingurumena errespetatzen duena. Por supuesto, tiene que ser un juguete seguro. Y que pueda utilizarse más de una vez, evitando piezas no reutilizables y materiales difíciles de sustituir. De forma que sean respetuosos con el medioambiente.



# 5

Aukeratu neska-mutilak elkarrengana gerturatzea sustatuko dituen jostailuak. Mundu hobe bat erakitzen lagunduko diezu. Elige juguetes que reúnan a niños y niñas cooperando y compartiendo espacios, tanto públicos, como domésticos. Les enseñaras a construir un mundo mejor.

- Garrantzitsua da umeei eskuratzea hitz egin, elkarrizketan jardun, besteekin harremanak izan, kooperatu eta elkarri eragiten dieten jolasak. Jolas kooperatiboa da aukerarik hobe.
- Es importante facilitar a niños y a niñas juegos que fomenten hablar, dialogar, relacionarse, cooperar e interactuar con los y las demás. El juego cooperativo es la mejor oferta



6 Berezkotasuna, espontaneotasuna sustatzen duten jostailuak aukeratu, ez dago neska edo mutilen jostailurik, guztiak dira baliagarriak guztiontzat. Busca juegos que potencien la espontaneidad, evitando transmitir la idea de que hay juguetes para niños y juguetes para niñas.

7 Aukeratu jostailuen koloreak betiko ohiturei erreparatu gabe. Saiatu ez aukeratzeko, koloreagatik neskei edo mutilei **zuzendutako jolasak**. Opta por los colores de los juguetes sin convencionalismos. Evita los juguetes que por estas razones se asocien a niños o a niñas.

HAINBAT IDEIA HAUSNARKETARAKO  
ALGUNAS IDEAS PARA LA REFLEXIÓN



- **Jolas berdina:** neska eta umeen jostailuak berdinak edo desberdinak dira? Guztietatik bertsio bikoitza daukagu: mutilen kotxeak eta nesken kotxeak, mutilen bizikletak eta nesken bizikletak, mutilen baloiak eta nesken baloiak...
- **El mismo juego:** ¿Son iguales o distintos los juguetes para niños y los juguetes para niñas? Tenemos una doble versión de todos ellos: coches para niño y coches para niñas, bicicletas de niño y bicicletas de niña, balones para niños y balones para niñas..., etc.



Asmatu zeinentzat dauden zuzenduta jolas bakoitzak.  
Adivina a quién se dirige cada uno de los juegos....



- **Jolas desberdinak:** «*asmatu zein umeren gustokoa zaren, kontatu zure barne-barneko sekretuak ...*» jolas hauen kontra «*laberintoa egiten azkarrena izan, barrez lehertuko zara, zure lagunekin ondo pasatu...*».
- **Juegos diferentes :** «*descubre a qué niño le gustas, cuéntale los secretos más íntimos a tu amiga...*» frente a a estos juegos «*ser el más rápido en recorrer el laberinto, te morirás de la risa, diviértete con tus amigos...*».

HAINBAT IDEIA ONURAGARRI  
ALGUNAS IDEAS SALUDABLES



- **Bai**, jokatu eta kirola praktikatzeari: sasoi onean egotearen garrantzia, gure gorputza zaintzeari, bizitzaren aurrean jarrera aktiboak mantentzea, jolas eta jostailuek sortarazi dezaketan baloreak izan daitezke eta bai beharrezkoa eta bai desiragarria dira bai mutil eta nesketan.
- **Bai** jolas erlaxatuari eta ez geldotasunari: lasaitasuna, kontzentrazioa, arreta, oroimena psikomotrizitate fina, konstantzia...sustantzen dituzten jolasei buruz ari gara. Neska eta mutilei horrelako jolasak eskuratzea oso beharrezkoa da oreka psikologikoa mantentzeko.



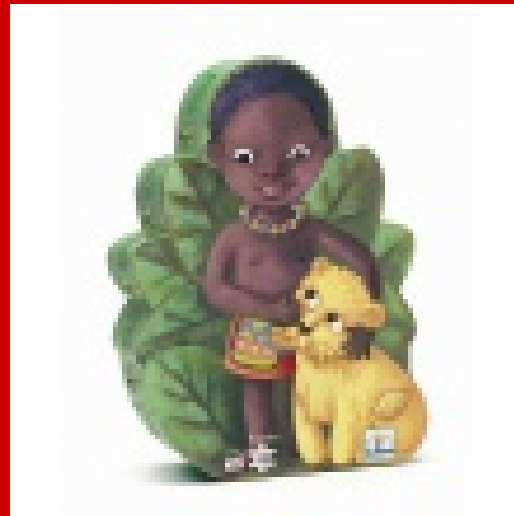
- **SÍ** a actuar y a practicar deporte: La importancia de estar en forma, de cuidar nuestro cuerpo, de mantener actitudes activas ante la vida son valores que pueden desarrollar los juegos y los juguetes, y es necesario y deseable tanto en niños como en niñas.
- **SÍ** al juego relajado no a la pasividad: Nos referimos a juegos que estimulan la tranquilidad, la concentración, atención, la memoria, la psicomotricidad fina, la constancia.... Facilitar a niñas y a niños este tipo de actividades, es muy necesario para un adecuado equilibrio psicológico.

## 8 Bilatu neskak eta mutilak aipatzen eta agertzen diren liburuak jolasak eta bideojokuak.

Busca libros, juegos y videojuegos en los que aparezcan y se nombren y estén presentes tanto niños como niñas.



9 Aurreiritzietatik aldentzen diren jolasak aukeratu, desberdintasun étniko edo kulturalak errepetatzen eta aintzat hartzen lagunduko duten jolasak. Escoge juguetes libres de prejuicios. Debe ayudar a niños y niñas a respetar y valorar las diferencias étnicas y culturales.



**10** Sahiestu jostailu eta bideojoku sexistak eta indarkeriazkoak. Hezi seme-alabak arazoak modu eraikitzaile, baketsu eta sortzailean konpontzen. Evita juegos, juguetes y videojuegos sexistas y violentos. Educa para resolver los problemas de forma positiva, constructiva y creativa.

